

**Zeitschrift:** Nidwaldner Kalender  
**Herausgeber:** Nidwaldner Kalender  
**Band:** 102 (1961)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Seit Jahren beziehen Sie sämtliche

# Tier- Heilmittel

wie Ausputztrank Nr. 1 und 2, Brustpulver, Magenpulver, Durchfallpulver usw. aus der

## Central-Apotheke Luzern

alte Suidter'sche Apotheke

Ecke Bahnhofstraße / Burgerstraße, Luzern

Büttiker & Co.

gegründet 1833

Telefon (041) 2 09 44

Prompter Posiversand

Auch Sie werden staunen und eine

# Anker



wählen. Gerade und zick-zack Nähen, sticken, verweben (stopfen, wiffeln), Knopfloch, Blindstich, 1—5 farbige Zierstiche in einem Arbeitsgang. Auswechselbare Kurven. Kein Fadenklemmen, kein Blockieren. Zwangsläufige Zickzack-Steuerung. Eingebauter Motor, schöner bequemer Fußanlasser, schwenkbares Licht. Aeußerst praktisches Tischchen mit Schublade und allen Zutaten.

Bar oder Teilzahlung. 30 Prozent Wir. Langjährige Garantie. Gratis-Unterricht nach Wunsch. Unverbindliche Vorführung durch die Vertretung:

F. Klein, Pilatusstraße 28, Luzern, Telefon (041) 3 35 65



**schützt Ihre Familie  
und Ihre Gesundheit**

## «VITA» Lebensversicherungs - Gesellschaft

**Generalagentur Josef Achermann, Luzern**

Friedenstraße 5

Telephon 3 70 88

Inspektor für Ob- und Nidwalden

**Walter Ulrich, Sarnen, Telephon 85 14 70**



**Gebr. Theiler, Schreinerei, Stans**

Telefon 84 16 13

empfehlen sich höflich für

**Kücheneinrichtungen  
Einzelmöbel  
Umänderungen und  
Glaserarbeiten**

**ARNOLD BUSINGER**

**STANS**

Mechanische Schreinerei

Schmiedgasse 29

Telefon (041) 84 16 15

empfiehlt sich für fachgemäße und sorgfältige Ausführung sämtlicher Arbeiten



Das seit 1891 einzigartige Spezialgeschäft

**Ernst Mannuss-Früh, Luzern**

Passage Weinmarkt 11 — Telefon 2 10 78

**Rohrmöbel, Korb- und Bürstenwaren**

Bekannt für Auswahl und vernünftige Preise





## Bei Krampfadern und offenen Beinen

hilft Wundol-Wundbalsam lindert die Schmerzen und fördert die Heilung  
Schachtel Fr. 2.10 und 3.95

**Theo Sidler, Luzern**  
Apotheke z. St. Moritz  
Pfistergasse 27, Tel. 041/2 55 21  
und in Apotheken

Chemid am Stansermärcht wieder zum

## billigä Jakob

bi d'r Chrono

A jedem Zischtig vor em Restaurant  
Galliker z'Luzärn



## Sanitätsgeschäft A. Schubiger & Co. AG.

### Luzern

Telefon (041) 3 43 43

am Kapellplatz

Artikel zur Gesundheitspflege, Krankenpflege und  
für die Säuglingspflege

**Krampfaderstrümpfe, Leibbinden, Bruchbänder, Fußbandagen**

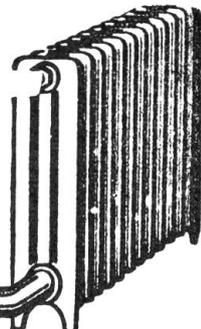
HEIZUNG - LÜFTUNG - APPARATEBAU

# LEHMANN

GEGRÜNDET 1899

OELFEUERUNG - TANKANLAGEN

Lehmann & Co. AG. Luzern  
Telefon (041) 2 31 83



Das gutsitzende **Corset** oder **Corselet** und den tadellos sitzenden  
**Büstenhalter** finden Sie stets im

## Corset-Spezialgeschäft

## Clara Schiesser

Mein Prinzip:

Fachmännische Bedienung zu mäßigen Preisen

LUZERN

Hertensteinstraße 17, Tel. (041) 2 53 40

# Bolliger

**Stans** Telefon 841152

**Kolonialwaren**

**Obst**

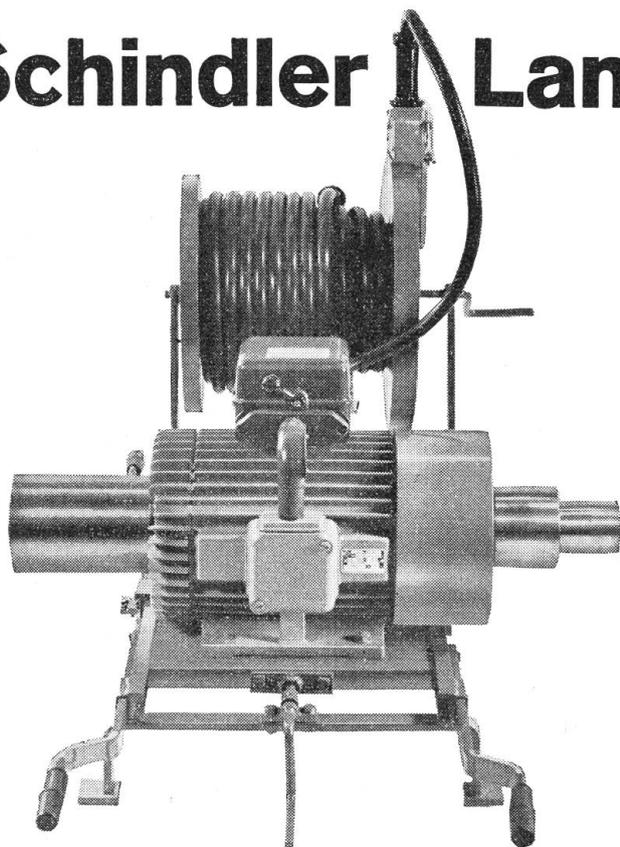
**Gemüse**

**P. Lussy-Filliger** eidg. dipl. Orthopädie Schuhmachermeister **Stans**

Telefon 84 21 73

Ia Maß-Schuhe und Fußstützen — Leder und Gummi Besohlung für feines Schuhwerk

## Schindler Landwirtschaftsmotoren nach CEI-Norm



Weil unsere produktionsintensive Landwirtschaft nur zuverlässige und betriebssichere Elektromotoren brauchen kann, sind Schindler-Motoren seit Jahrzehnten so begehrt.

Die neuen Modelle nach CEI-Normen verwirklichen die neuesten Erkenntnisse im Elektromotorenbau. Sie sind vollständig gekapselt, aussenventiliert und genügen den härtesten Anforderungen.

**Hans Achermann**  
**Uhrmacher**  
**Stans**

Uhren Bijouterie Bestecke  
Trauringe  
Sorgfältige Bedienung  
Eigene Reparaturwerkstätte  
Telefon 842437  
Stansstaderstrasse 8



Stans      Telefon 841438  
Stansstad Telefon 841617

Das Haus für feine Fleisch- und Wurstwaren  
empfiehlt sich bestens

## Den passenden Wein zu jedem Gericht

Dank unserem reichhaltigen Lager  
wird es uns ein Vergnügen sein,  
Ihnen bei der Wahl von Weinen  
beratend zur Seite zu stehen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Achermann**  
Stans / Lebensmittel zur **KRONE**  
Tel. 841271

## Kreislaufkrank

ist der Organismus,  
wenn das Herz  
unruhig schlägt und  
Folgen von Kreis-  
laufstörungen be-  
merkbar werden.



**Man beginne vertrauensvoll die Kur:  
täglich 2 Esslöffel voll Zirkulan!**

Zögern Sie nicht, mit Zirkulan Ihr Herz zu entlasten, den Kreislauf anzuregen, die Durchblutung zu fördern und Zirkulations-Störungen mit der Zeit zu überwinden: **funktionelle Kreislaufstörungen und Altersbeschwerden, Arterienverkalkung und Bluthochdruck mit Wallungen und Schweiß-Ausbrüchen, Kreislauf-Störungen auch während der Wechseljahre, Blutandrang zum Kopf, Schwindel- und Angstgefühle, Herzklopfen, Krampfadern und Hämorrhoiden.**

Kl. Kur Fr. 4.95, ½ Liter-Kur Fr. 11.25, Literflasche Fr. 20.55, in Apotheken und Drogerien. Bevorzugen Sie Dragées? Die bekannten Vastol-Pflanzendragées helfen wirksam Fr. 4.50, Fr. 12.—. Versand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

Wir danken Ihnen für Ihr Zutrauen und empfehlen uns für



**Kolonialwaren  
Touristenproviant  
prima Weine**

**Fam. Sepp Odermatt-Odermatt  
Stans-Oberdorf** Telefon 84 14 16

**Schwestern Frei Weißwaren**  
**Stans** Rabattmarken Telefon 84 13 43

«Charmor» Unterröcke-Garnituren  
«Triumph» Büstenhalter-Hüftgürtel  
Herren und Damenwäsche

**Endefinken  
mit Filzsohlen**

Seit Generationen bewährt als bestes Mittel gegen  
kalte Füße  
Flury-Martinelli, Dorfplatz 10, Stans  
Telefon 84 14 94

**Kinder**

Schlüttli Hemdli Jäckli Häubchen Strampelhösli Finkli Gaze- und  
Flanellette-Windeln Leintüchli Kisseli schön bestickt Alles in guter  
Qualität günstige Preise 5% Rabatt Mit höflicher Empfehlung  
H. Stöckli-Zwysig Tuchhandlung Engelbergstr.

**sachen**

**Fam. K. Gosso-Blättler, Rozloch-Stansstad**

empfehlte sich für Bauschreinerei und Innenausbau

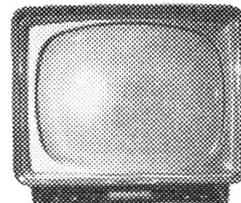
Tel. (041) 84 13 06



**Radio Fernsehen  
Grammo Schallplatten**

**H. Büchel-Binkert Stans**

Telefon 8414 28



MEDIATOR

Fernsehapparate  
ab Fr. 795.—

# Verzeichnis für den 10-Rp.-Brief-Verkehr

Nachdruck verboten

Man findet in diesem Verzeichnis, ob ein Brief mit nur 10 Rp. frankiert werden kann. Man sucht unter dem Postbüro des Absenders, ob die Nummer jenes Postbüros, nach dem der Brief spediert werden soll, aufgeführt ist. Wenn dies nicht der Fall ist, muss der Brief mit 20 Rp. frankiert werden. Beispiel: Von Stans soll ein Brief nach Luzern und einer nach Kägiswil gesandt werden. Luzern hat die Nummer 48. Diese ist unter Stans nicht zu finden: also 20 Rp. Kägiswil No. 39 ist unter Stans aufgezeichnet: also 10 Rp.

1. Adligenswil	17. Emmenbr.	33. Hertenstein	49. Meggen	64. Rigi-First	79. Sisikon
2. Alpnachdorf	18. Emmetten	34. Hofstet. u.Brz.	50. Meiringen	65. Rigi-Kaltb.	80. Sörenberg
3. Alpnachstad	19. Engelberg	35. Hohfluh	51. Melcht. m. Frutt	66. Rigi-Klöst.	81. Stalden
4. Altzellen	20. Ennetbürg.	36. Horw	52. Merlischach.	67. Rigi-Kulm	82. Stans
5. Bauen	21. Ennetmoos	37. Ingenbohl	53. Morschach	68. Rigi-Scheidegg	83. Stansstad
6. Beckenried	22. Flüeli	38. Isenthal	54. Niederrickb.	69. Rigi-Staffel	84. St. Niklaus./Luz.
7. Brienzwiler	23. Fürigen	39. Kägiswil	55. Obbürgen	70. Rigi-Unterstett.	85. St. Niklaus./Obw.
8. Brunnen	24. Gerliswil	40. Kastanienb.	56. Obermatt	71. Rothorn-Kulm	86. Treib
9. Brünig	25. Gersau	41. Kerns	57. Oberrau	72. Rütli	87. Vitznau
10. Buochs	26. Giswil	42. Kehrsiten	58. Oberrickenb.	73. Sachseln	88. Vordermeg.
11. Büren	27. Goldau	43. Kleintheil	59. Obsee d. Lung.	74. Sarnen	89. Weggis
12. Bürgenstock	28. Goldern	44. Kriens	60. Pilatus Kul.	75. Schöneck	90. Werthenstein
13. Bürglen Ob.	29. Grafenort	45. Lauerz	61. Ramersberg	76. Schwendi	91. Wiesenberg
14. Dallenwil	30. Greppen	46. Littau	62. Rathausen	77. Seeburg	92. Wilen
15. Ebikon	31. Grosstheil	47. Lungern	63. Reuti-Hasleb.	78. Seelisberg	93. Wolfensch.
16. Eigental	32. Hergisw. Nid.	48. Luzern			

## OBWALDEN

<b>Alpnachdorf</b> 3, 11, 12, 14, 16, 21, 22, 23, 32, 36, 39, 40, 41, 42, 55, 60, 61, 73, 74, 76, 82, 83, 85, 91, 92, 93	<b>Grafenort</b> 11, 14, 19, 21, 22, 39, 41, 51, 54, 58, 73, 74, 82, 85, 91, 93	<b>Lungern</b> 7, 9, 13, 26, 28, 31, 34, 35, 43, 50, 63, 71
<b>Alpnachstad</b> 2, 11, 12, 14, 16, 21, 22, 23, 32, 36, 39, 40, 41, 42, 44, 55, 57, 60, 61, 73, 74, 76, 82, 83, 84, 85, 91, 92	<b>Grosstheil</b> 9, 13, 22, 26, 43, 47, 51, 61, 73, 74, 76, 85, 92	<b>Melchtal</b> 2, 3, 21, 22, 26, 31, 39, 41, 43, 51, 60, 72, 74, 76, 85, 91, 92
<b>Bürglen</b> 7, 9, 22, 28, 31, 35, 43, 47, 50, 51, 62, 63, 73, 76, 85, 92	<b>Kägiswil</b> 2, 3, 14, 16, 21, 22, 32, 41, 51, 60, 61, 73, 74, 76, 82, 83, 85, 91, 92	<b>Sachseln</b> 2, 3, 13, 22, 26, 29, 31, 39, 41, 43, 51, 61, 74, 76, 85, 92
<b>Engelberg</b> 29, 51, 58, 93	<b>Kerns</b> 2, 3, 14, 21, 22, 26, 29, 32, 39, 41, 51, 60, 61, 73, 74, 76, 82, 83, 85, 91, 92, 93	<b>St. Niklausen</b> 2, 3, 13, 21, 22, 26, 29, 31, 39, 41, 43, 51, 56, 61, 73, 74, 76, 85, 91, 92, 93
<b>Flüeli</b> 2, 3, 13, 21, 26, 29, 31, 39, 41, 43, 51, 61, 73, 74, 76, 85, 91, 92	<b>Kleintheil</b> 7, 9, 13, 22, 26, 31, 35, 47, 51, 59, 61, 71, 73, 74, 76, 80, 85, 92	<b>Sarnen</b> 2, 3, 21, 22, 26, 29, 31, 39, 41, 43, 51, 60, 61, 73, 76, 91, 92
<b>Giswil</b> 9, 13, 22, 31, 35, 41, 43, 47, 51, 59, 61, 73, 74, 76, 81, 85, 92		<b>Schwendi</b> 2, 3, 13, 21, 22, 26, 31, 39, 43, 49, 51, 61, 73, 74, 85, 92

## NIDWALDEN

<b>Beckenried</b> 5, 10, 11, 12, 14, 18, 20, 23, 25, 30, 33, 38, 42, 54, 55, 58, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 78, 82, 83, 86, 87, 89, 91, 93	40, 42, 49, 52, 54, 55, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 77, 82, 83, 84, 87, 89, 91, 93	14, 20, 21, 23, 30, 32, 33, 36, 40, 42, 44, 48, 49, 52, 54, 57, 60, 65, 77, 82, 83, 84, 87, 89, 91, 93
<b>Büren</b> 2, 3, 6, 10, 12, 14, 18, 20, 21, 23, 29, 32, 33, 40, 42, 54, 55, 58, 82, 83, 91, 93	<b>Ennetmoos</b> 2, 3, 10, 11, 12, 14, 20, 22, 23, 29, 32, 36, 39, 40, 41, 42, 54, 55, 58, 60, 61, 73, 74, 76, 82, 83, 84, 85, 91, 92, 93	<b>Oberrickenbach</b> 6, 10, 11, 14, 19, 21, 29, 54, 58, 82, 91, 93
<b>Buochs</b> 6, 11, 12, 14, 18, 20, 21, 23, 25, 30, 32, 33, 36, 40, 42, 49, 54, 55, 58, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 82, 83, 84, 87, 88, 89, 91, 93	<b>Hergiswil</b> 2, 3, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 20, 21, 24, 33, 36, 39, 40, 41, 42, 44, 46, 48, 49, 55, 57, 60, 77, 82, 83, 88, 91	<b>Stans</b> 2, 3, 4, 6, 10, 11, 12, 14, 20, 21, 23, 29, 32, 33, 36, 39, 40, 41, 42, 54, 55, 56, 58, 60, 75, 82, 83, 84, 89, 91, 93
<b>Dallenwil</b> 2, 3, 10, 11, 12, 20, 21, 23, 29, 32, 39, 40, 41, 42, 54, 55, 58, 82, 83, 91, 93	<b>Kehrsiten</b> 1, 2, 3, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 20, 21, 23, 30, 32, 33, 36, 40, 44, 46, 48, 49, 52, 54, 55, 56, 60, 62, 64, 65, 69, 77, 82, 83, 84, 87, 89, 91	<b>Stansstad</b> 2, 3, 6, 10, 11, 12, 14, 16, 20, 21, 23, 32, 33, 36, 39, 40, 41, 42, 44, 46, 48, 49, 54, 55, 57, 60, 77, 82, 84, 89, 91, 93
<b>Emmetten</b> 5, 6, 8, 10, 11, 20, 25, 27, 37, 38, 45, 53, 54, 64, 66, 68, 70, 72, 78, 79, 86, 87	<b>Niederrickenbach</b> 6, 10, 11, 12, 14, 18, 20, 21, 23, 29, 42, 54, 55, 58, 82, 83, 91, 93	<b>Wiesenberg</b> 2, 3, 10, 11, 12, 14, 20, 21, 22, 23, 29, 30, 32, 40, 41, 42, 54, 55, 58, 61, 74, 82, 83, 85, 91, 93
<b>Ennetbürgen</b> 1, 6, 10, 11, 12, 14, 18, 20, 21, 23, 25, 30, 32, 33, 36,	<b>Obbürgen</b> 1, 2, 3, 6, 10, 11, 12,	<b>Wolfensch. Schiessen</b> 2, 6, 10, 11, 12, 14, 19, 20, 21, 23, 29, 41, 54, 55, 58, 82, 83, 85, 91



## Robi Odermatt, Stans, Bildhauer

Grabmale Kreuzfigre  
Krippenfiguren Statuen aller Art

Anfertigung auf Bestellung  
in Holz, Zement, Stein und Kunststein

Telefon 84 17 14 Spielgasse 3  
Wenn keine Antwort 84 17 26 Bahnhofstraße 2

## **W. Vokinger Malergeschäft Stans**

Telefon 84 12 19

liefert *gut rasch preiswert*

## **Kreuzbäckerei Stans**

Feine Backwaren  
6-Korn-Spezialbrot

**Vé-Gé-Lebensmittel**

5 % Rabattmarken  
Hauslieferung

## **Max Ineichen, Stans**

Buochserstraße 22

Telefon 84 12 61

*Bau- und Möbelschreinerei*

empfiehl sich für  
fachgemäße und sorgfältige Ausführung  
sämtlicher Arbeiten

## **Molkerei Josef Dober Stans**

empfiehl sich für Milch, Butter,  
Rahm und div. Käse  
sowie Delikatesskäse

# BERNINA

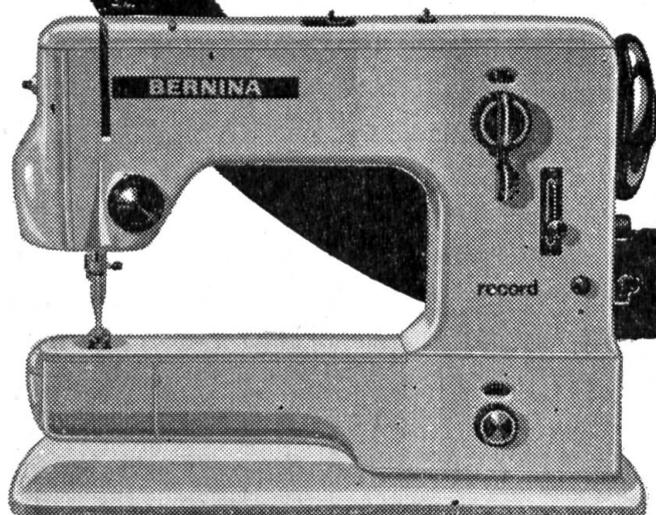
Was die BERNINA-Record in kürzester Zeit weltbekannt machte, das ist die grosse Leistung der Maschine bei unerhört einfacher Bedienungsweise. Sie stickt vollautomatisch die schönsten Zierstichmuster, auch mit 2 oder 3 Nadeln gleichzeitig und auch mit Metallfaden. Sie näht in 10 Sekunden ein vollkommenes Knopfloch. Näht Blindstich für Rocksäume usw. Stopft alles, auch mit Nylon-Faden, ja sogar mit Strickwolle.

BERNINA KL. 600 bietet die grossen BERNINA-Vorteile wie: Vollwertigen, zwangsläufig gesteuerten Zickzack, Fadenspannung die nicht nachreguliert werden muss, patent. Nähfüsse. Kostet bar nur

Fr. **585.-**

BERNINA KL. 531 das neue Zickzack-Modell das zudem Bogennaht, Blindstich und Festonnaht ausführt. Auch diese Maschine mit dem millionenfach bewährten Zentralspulgreifer.

**NEU**



Kantonsvertretung:  
Frau A. Gabriel-Odermatt  
Beckenried/Stans  
Telefon 845262

# Gut gekleidet sein

möchten auch Sie,

# Gut gekleidet sein

können auch Sie,

wenn Sie sich das Passende in unserer  
Damen-Konfektions-Abteilung aussuchen!

***E. Aehermann***  
STOFFE+KONFEKTION, *Stans*,

*Speise-Restaurant und Metzgerei*

## **zum Hirschen Stans**

Bei uns essen Sie gut und preiswert!  
Höflich empfiehlt sich  
Hans Luternauer

## **Josef Scheuber, Stans**

*Malergeschäft*

Telefon 84 11 96

Bau- und Möbeldmalerei  
Schriften, Dekorationen  
Tapezierer-Arbeiten  
Antik-Renovationen  
Heraldische Arbeiten

---

Sorgfältige Ausführung  
bei günstiger Berechnung